



Kit comando della velocità

Tosaerba GrandStand® serie 2011 e successive

Nº del modello 119-7390

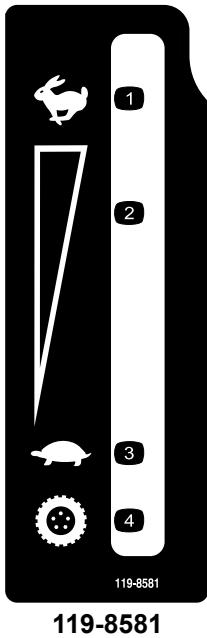
Istruzioni di installazione

Sicurezza

Adesivi di sicurezza e informativi



Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili, e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite gli adesivi danneggiati o smarriti.



119-8581

1. Massima	3. Minima
2. Regolazione continua	4. Comando di trazione variabile

Installazione

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
1	Non occorrono parti	–	Preparazione della macchina.
2	Non occorrono parti	–	Rimozione del serbatoio carburante.
3	Non occorrono parti	–	Rimozione della staffa posteriore trasversale e dei cavi.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
4	Non occorrono parti	–	Rimozione del gruppo di controllo del movimento.
5	Staffa di controllo del movimento destra	1	Assemblaggio della leva di controllo del movimento di destra e della nuova staffa.
6	Rondella piana (5/16 pollice) (se necessaria) Leva di controllo del movimento di sinistra	2 1	Montaggio delle leve di controllo del movimento e delle staffe orientabili.
7	Gruppo di comando della velocità Bullone a testa tonda (5/16 x 1 pollice) Dado flangiato (5/16 pollice) Impugnatura di gomma	1 2 2 1	Montaggio del gruppo di comando della velocità.
8	Braccio della pompa Forcella Bullone di spallamento Dado di bloccaggio (1/4 pollice)	2 2 1 2	Montaggio della staffa posteriore trasversale e dei cavi.
9	Non occorrono parti	–	Regolazione della leva di controllo del movimento di destra.
10	Non occorrono parti	–	Regolazione della posizione in folle per le leve di controllo del movimento.
11	Fascetta di plastica per cavi	1	Montaggio del serbatoio del carburante.
12	Non occorrono parti	–	Messa a punto dell'allineamento.

1

Preparazione della macchina

Non occorrono parti

Procedura

1. Disinserite la presa di forza, spostate la leva di controllo del movimento di destra in folle, ed inserite il freno di stazionamento.
2. Prima di scendere dal posto di guida dell'operatore, spegnete il motore, togliete la chiave di accensione e attendete che si fermino tutte le parti in movimento.
3. Lasciate raffreddare la macchina prima di montare questo kit.
4. Pulite a fondo la macchina. È necessario rimuovere tutti i detriti per essere certi che il montaggio del kit sia adeguato.
5. Riparate tutte le sezioni piegate o danneggiate e sostituite le parti mancanti.
6. Scollegate il cavo negativo (nero) della batteria.

2

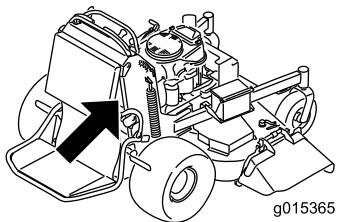
Rimozione del serbatoio carburante

Non occorrono parti

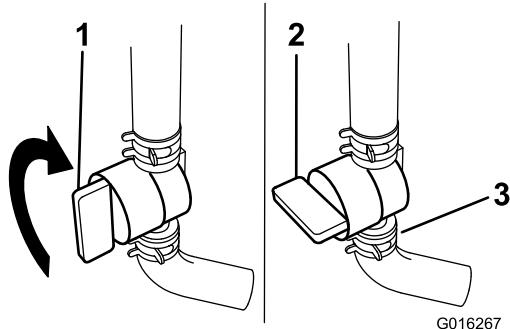
Procedura

Nota: Conservate tutta la bulloneria e gli elementi della macchina per rimontarli dopo il montaggio del kit.

1. Sganciate il cuscino dalla parte posteriore della macchina.
2. Chiudete la valvola di intercettazione del carburante (Figura 1).



g015365



G016267

Figura 1

- 1. On
- 2. Off
- 3. Togliete la fascetta stringitubo e il flessibile

3. Abbassate il piatto di taglio all'altezza di taglio minima (2,54 cm).
4. Rimuovete il flessibile e la fascetta stringitubo dalla valvola di intercettazione lato motore e tagliate la fascetta dei cavi (Figura 3).
5. Servendovi della valvola di intercettazione del carburante, travasate il carburante in un apposito contenitore pulito.
6. Rimuovete i 4 bulloni che fissano la staffa sopra il serbatoio del carburante (Figura 2).

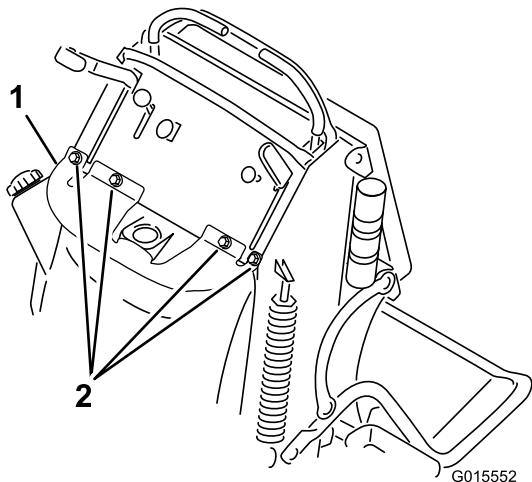
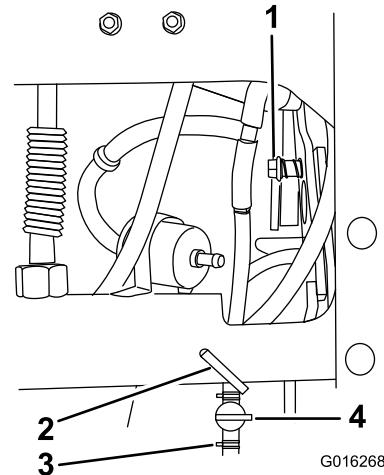


Figura 2

- 1. Staffa
- 2. Bulloni

7. Rimuovete il bullone di spallamento e la molla di compressione dalla maniglia di sollevamento del piatto (Figura 3).



G016268

Figura 3

Lato destro

- 1. Bullone di spallamento e molla di compressione
- 2. Fascetta in plastica per cavi
- 3. Togliete la fascetta stringitubo e il flessibile
- 4. Valvola d'intercettazione del carburante

8. Spostate la leva di sollevamento del piatto in posizione di trasporto. In questo modo avrete spazio per la rimozione del serbatoio del carburante.
9. Sollevate il serbatoio verso alto e in avanti quanto più potete (Figura 4).
10. Scollegate i 3 flessibili di sfiato dal serbatoio del carburante allentando le fascette stringitubo (Figura 4).
11. Rimuovete il serbatoio dalla macchina.

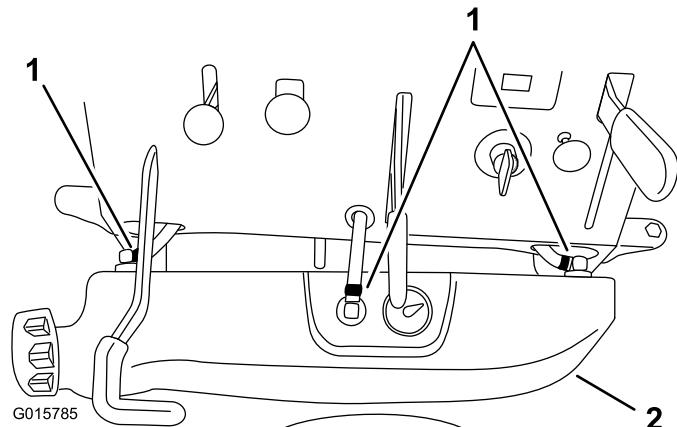


Figura 4

- 1. Flessibile di sfiato e fascette
- 2. Serbatoio carburante

3

Rimozione della staffa posteriore trasversale e dei cavi

Non occorrono parti

Procedura

Nota: Conservate tutta la bulloneria e gli elementi della macchina per rimontarli dopo il montaggio del kit.

1. Rimuovete la molla che trattiene i dadi di regolazione dell'allineamento (Figura 5).
2. Rimuovete il dado e il bullone che fissano l'estremità di ogni cavo alle leve di controllo del movimento.
3. Estraete i cavi dalla staffa trasversale (Figura 5 e Figura 12).

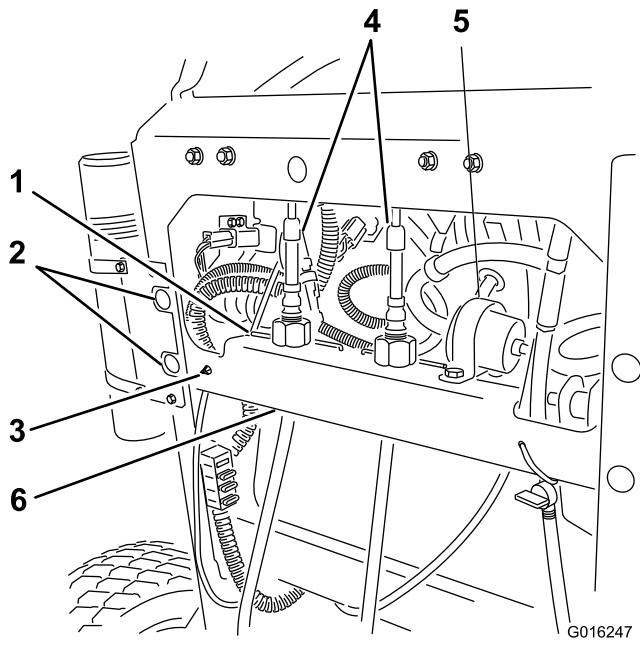


Figura 5

1. Molla	4. Cavi e relative estremità
2. Bulloni	5. Rimozione del filtro dalla fascia di fissaggio a R
3. Fermaglio per conduttura	6. Staffa posteriore trasversale

4. Rimuovete il dado e il bullone che fissano l'estremità di ogni cavo ai bracci della pompa (Figura 13).

Nota: Il bullone a destra può non fuoriuscire a causa dell'interferenza con il flessibile idraulico. Il bullone verrà rimosso sostituendo il

braccio della pompa nella procedura

8 Montaggio della staffa posteriore trasversale e dei cavi (pagina 10)

5. Rimuovete il cuscinetto all'estremità di ogni cavo precedentemente collegato alla leva di controllo.
6. Allentate l'ampia fascia di fissaggio a R e rimuovete il filtro dalla medesima (Figura 5).
7. Sulla parte sinistra della staffa trasversale premete il fermaglio per conduttura e spingetelo lungo la staffa trasversale (Figura 5).
8. Staccate la staffa trasversale dalla macchina rimuovendo i quattro bulloni. Non scartate questa bulloneria e la staffa trasversale (Figura 5).
9. Rimuovete la staffa destra con l'interruttore di prossimità attaccato alla medesima (Figura 6).

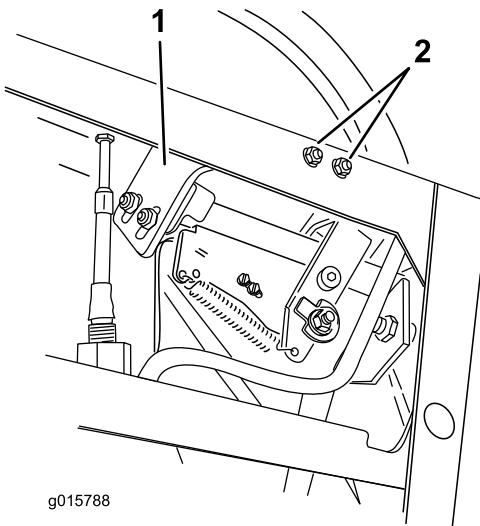


Figura 6

1. Staffa destra con interruttore di prossimità	2. Rimuovere questi dadi e questi bulloni
---	---

4

Rimozione del gruppo di controllo del movimento

Non occorrono parti

Procedura

Nota: Conservate tutta la bulloneria e gli elementi della macchina per rimontarli dopo il montaggio del kit.

1. Staccate il cablaggio elettrico dall'interruttore di presenza operatore.

2. Rimuovete entrambe le staffe orientabili da sopra il pannello di controllo staccando i 4 dadi e i 4 bulloni (Figura 8).
3. Fate scorrere la leva di controllo del movimento di sinistra verso il centro, allontanandola dal perno, e staccatela dalla macchina.
4. Fate scorrere la leva di controllo del movimento di destra verso il centro, allontanandola dal perno, e staccatela dalla macchina.
5. Sganciate la molla dalla staffa di controllo del movimento destra (Figura 7).
6. Staccate l'interruttore dalla staffa di controllo del movimento destra (Figura 7).
7. Rimuovete il bullone di spallamento e la leva di controllo del movimento di destra dalla staffa di controllo del movimento destra (Figura 7).

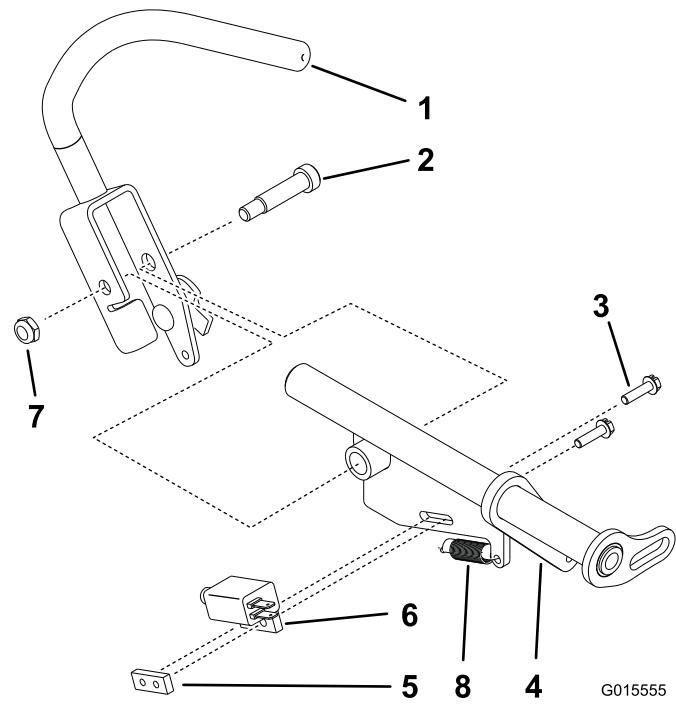


Figura 7

G015555

1. Leva di controllo del movimento di destra preesistente	5. Dado dell'interruttore preesistente
2. Bullone di spallamento preesistente	6. Interruttore di presenza operatore preesistente
3. Viti preesistenti dell'interruttore di presenza operatore	7. Dado di bloccaggio preesistente
4. Nuova staffa di controllo del movimento	8. Molla preesistente

5

Assemblaggio della leva di controllo del movimento di destra e della nuova staffa

Parti necessarie per questa operazione:

1	Staffa di controllo del movimento destra
---	--

Procedura

1. Montate la leva di controllo del movimento di destra sulla nuova staffa di controllo del movimento mediante il bullone di spallamento e il dado di bloccaggio preesistenti (Figura 7).
2. Montate l'interruttore di presenza operatore preesistente con le relative viti e il dado sulla nuova staffa di controllo del movimento (Figura 7).
3. Agganciate la molla preesistente alla staffa di controllo del movimento destra e alla leva di controllo del movimento di destra (Figura 7).

6

Montaggio delle leve di controllo del movimento e delle staffe orientabili

Parti necessarie per questa operazione:

2	Rondella piana (5/16 pollice) (se necessaria)
1	Leva di controllo del movimento di sinistra

Procedura

Nota: Le leve di controllo del movimento deve ruotare liberamente senza troppo movimento laterale (fianco a fianco). Se necessario, applicate la rondella piana fornita tra la colonna e la maniglia (Figura 8).

1. Posizionate la leva di controllo del movimento di destra sulla macchina e fatela scorrere sul perno sul lato della macchina.
2. Fissate l'altra estremità con la staffa orientabile rimossa in precedenza e fissate la staffa orientabile alla macchina con i bulloni a testa tonda rimossi in precedenza (Figura 8).
3. Posizionate la nuova leva di controllo del movimento di sinistra sulla macchina e fatela scorrere sul perno sul lato della macchina.
4. Fissate l'altra estremità con la staffa orientabile rimossa in precedenza e fissate la staffa orientabile alla macchina con i bulloni a testa tonda rimossi in precedenza (Figura 8).
5. Controllate le leve di controllo del movimento. Le leve di controllo del movimento devono ruotare liberamente. Accertatevi che, una volta montate le maniglie, il gioco laterale (fianco a fianco) non sia superiore a 1,27 mm (Figura 8).
6. Se necessario, applicate la rondella piana fornita tra la colonna e la maniglia per evitare il gioco laterale (fianco a fianco).

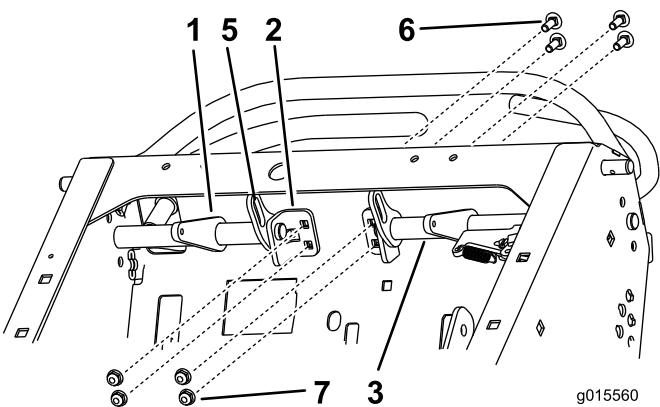
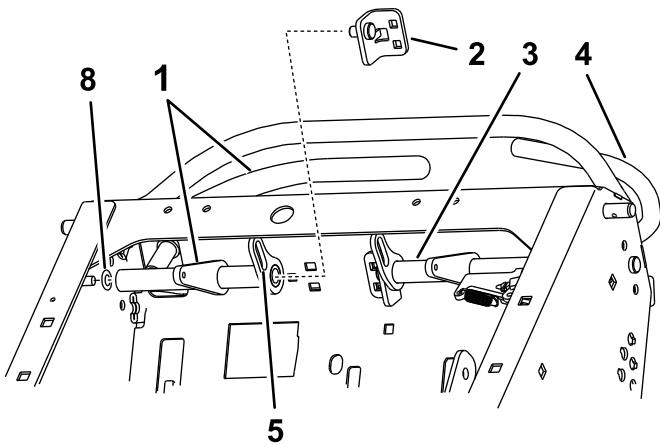


Figura 8

1. Leva di controllo del movimento di sinistra	5. Asola su cui montare la forcella
2. Staffa orientabile	6. Bulloni a testa tonda preesistenti
3. Nuova staffa di controllo del movimento	7. Dadi flangiati preesistenti
4. Leva di controllo del movimento di destra	8. Rondella piana (5/16 pollice) (se necessaria)

7

Montaggio del gruppo di comando della velocità

Parti necessarie per questa operazione:

1	Gruppo di comando della velocità
2	Bullone a testa tonda (5/16 x 1 pollice)
2	Dado flangiato (5/16 pollice)
1	Impugnatura di gomma

Procedura

1. Servendovi della colonna come riferimento, tagliate nell'adesivo un'asola per la leva di comando della velocità e i fori quadrati per i bulloni a testa tonda (Figura 9).

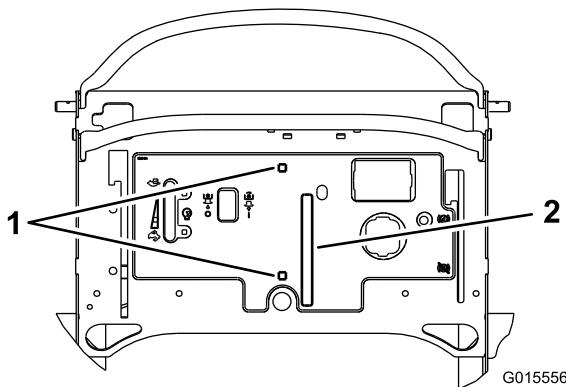


Figura 9

1. Fori quadrati intagliati
2. Asola intagliata
2. Applicate l'adesivo sulla macchina come illustrato (Figura 10).

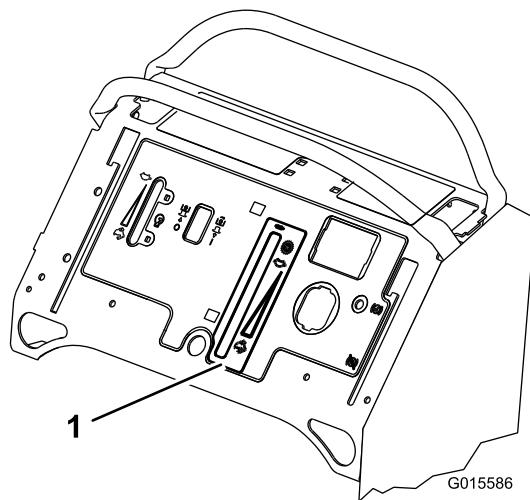


Figura 10

1. Adesivi

Nota: Assicuratevi che il cavo preassemblato non venga schiacciato o intrappolato tra la macchina e il gruppo di comando della velocità. Il cavo preassemblato deve rimanere al di sotto del gruppo di comando della velocità.

3. Posizionate il gruppo di comando della velocità nella colonna e fissatelo alla medesima con 2 bulloni a testa tonda (5/16 x 1 pollice) e 2 dadi flangiati (5/16 pollice) (Figura 11).
4. Montate l'impugnatura di gomma sulla leva di comando della velocità (Figura 11).

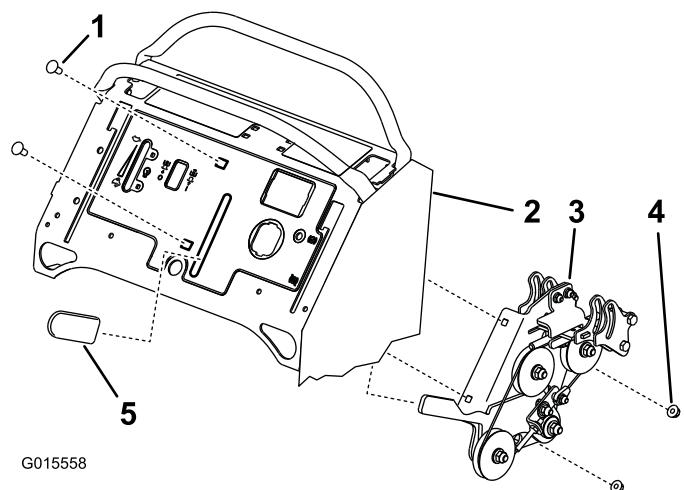


Figura 11

1. Bullone a testa tonda (5/16 x 1 pollice)
2. Macchina
3. Gruppo di comando della velocità
4. Dado flangiato (5/16 pollice)
5. Impugnatura di gomma

8

Montaggio della staffa posteriore trasversale e dei cavi

Parti necessarie per questa operazione:

2	Braccio della pompa
2	Forcella
1	Bullone di spallamento
2	Dado di bloccaggio (1/4 pollice)

6. Rimuovete da ognuna delle pompe i relativi bracci (Figura 13). Conservate tutta la bulloneria.
7. Allentate il controdado sull'estremità dell'asta. Girate il controdado fino a ottenere una distanza di 9,5 mm tra la fine dei filetti e il controdado.
8. Ruotate l'estremità dell'asta avvicinandola al controdado e serratela contro quest'ultimo.
9. Montate un nuovo braccio su ogni pompa mediante i 2 bulloni preesistenti (5/16 x 7/8 poll.) e i 2 dadi flangiati preesistenti (5/16 pollice) (Figura 13).
10. Collegate l'estremità inferiore del cavo al nuovo braccio della pompa mediante un bullone (1/4 x 1 poll.) e un dado flangiato (1/4 pollice). Ripetete l'operazione sull'altro lato (Figura 13).

Procedura

1. Montate la nuova forcella sull'estremità superiore del cavo in modo tale che tra il controdado e la fine dei filetti sul cavo sia visibile solo uno spazio di 6 mm.
2. Tenendo stretta la forcella, serrate contro la medesima il controdado per fissarla in posizione. Ripetete l'operazione sull'altro lato (Figura 12).

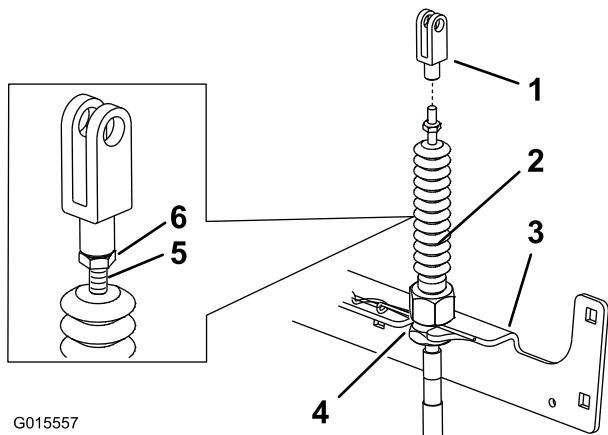


Figura 12

1. Forcella	4. Asola nella staffa posteriore trasversale
2. Estremità superiore del cavo	5. Sono visibili solo 6 mm
3. Staffa posteriore trasversale	6. Controdado

3. Montate la staffa trasversale sulla macchina con i quattro dadi e i quattro bulloni rimossi in precedenza (Figura 5)
4. Infilate i cavi nelle asole sulla staffa trasversale, con i dadi di regolazione nella parte superiore (Figura 12).
5. Montate la molla preesistente che trattiene i dadi di regolazione dell'allineamento.

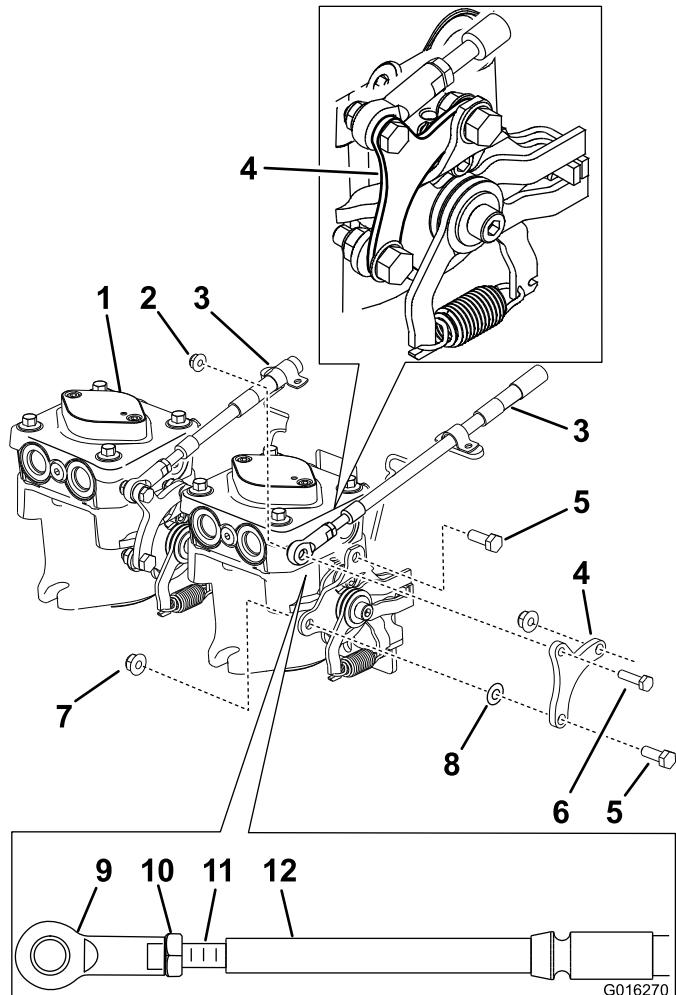


Figura 13

1. Pompa	7. Dado flangiato (5/16 pollice) preesistente
2. Dado flangiato (1/4 pollice)	8. Rondella piana preesistente
3. Estremità inferiore dei cavi	9. Cuscinetto sull'estremità dell'asta
4. Nuovo braccio della pompa	10. Controdado
5. Bullone (5/16 x 7/8 poll.) preesistente	11. Distanza di 9,5 mm tra la fine dei filetti e il controdado
6. Bullone (1/4 x 1 poll.) preesistente	12. Cavo

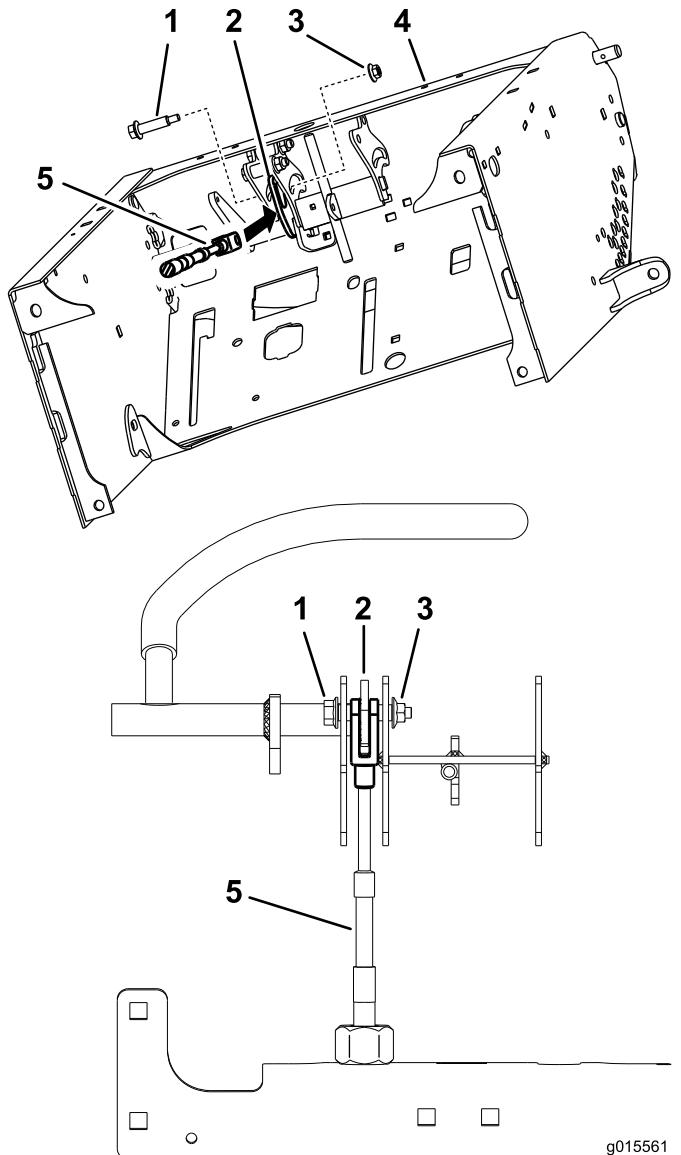


Figura 14

1. Nuovo bullone di spallamento	4. Macchina
2. Asola in cui montare il bullone di spallamento	5. Estremità del cavo con forcella montata
3. Dado di bloccaggio (1/4 pollice)	

11. Collegate la forcella alla staffa di controllo del movimento mediante il nuovo bullone di spallamento e un dado di bloccaggio (1/4 pollice). Ripetete l'operazione sull'altro lato (Figura 14).

9

Regolazione della leva di controllo del movimento di destra

Non occorrono parti

Procedura

Se le leve di controllo del movimento non sono allineate orizzontalmente, regolate la leva di controllo del movimento di destra.

Nota: Regolate l'allineamento orizzontale prima dell'allineamento longitudinale.

1. Montate la staffa destra con l'interruttore di prossimità attaccato alla medesima.

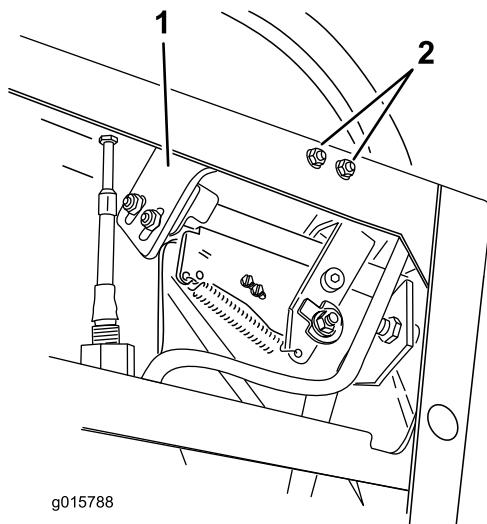


Figura 15

1. Staffa destra con interruttore di prossimità
2. Rimuovere questi dadi e questi bulloni

2. Collegate il cablaggio elettrico all'interruttore di presenza operatore.
3. Spingete in giù la leva di controllo del movimento destra per toglierla dalla posizione di blocco in folle (Figura 16).
4. Controllate se è allineata orizzontalmente con la leva di controllo del movimento sinistra (Figura 16).

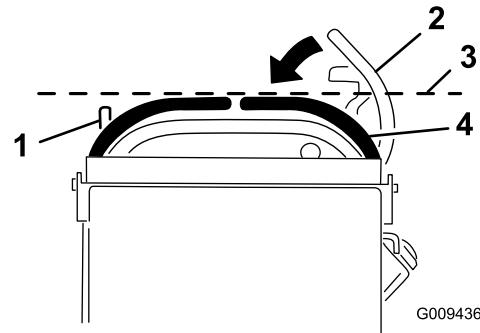


Figura 16

1. Leva di controllo del movimento sinistra
2. Posizione di blocco in folle della leva di controllo del movimento destra
3. Controllate l'allineamento orizzontale qui
4. Leva di controllo del movimento destra
5. Per regolare la leva di controllo del movimento orizzontalmente, è necessario regolare la camma.
6. Allentate il dado e il bullone che reggono la camma (Figura 17).
7. Regolate la camma finché non è allineata con la leva di controllo del movimento sinistra e serrate il dado e il bullone per la camma.

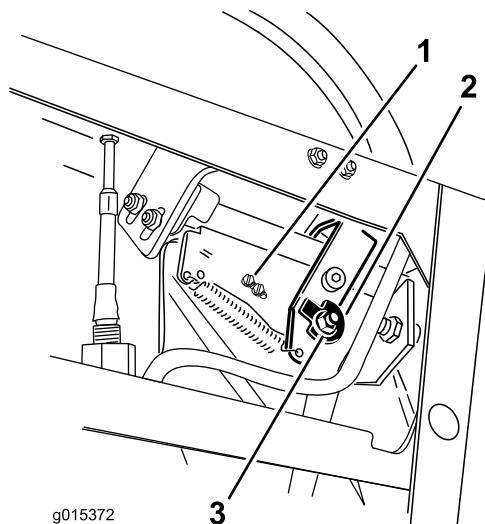


Figura 17

1. Viti dell'interruttore
2. Camma
3. Dado e bullone
8. Una volta regolata la camma, è necessario controllare il comando della leva.
9. Controllate la distanza tra la leva di comando e il comando come indicato nella Figura 18. La distanza deve essere di 3 mm con la leva di controllo del movimento destra in posizione di sblocco in folle.
10. Se necessario, allentate le viti che sorreggono il comando e regolatelo (Figura 17 e Figura 18).

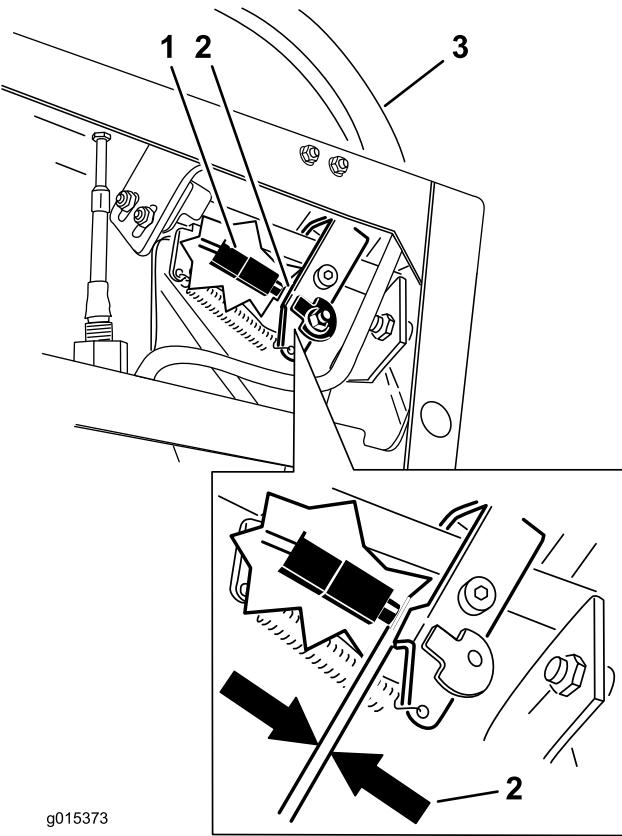


Figura 18

1. Interruttore	3. Posizione di sblocco in folle della leva di controllo del movimento destra
2. 3 mm	

11. Serrate le viti del comando.

10

Regolazione della posizione in folle per le leve di controllo del movimento

Non occorrono parti

Procedura

Importante: Controllate che l'allineamento del tosaerba sia giusto dopo aver regolato le leve di controllo del movimento. La messa a punto dell'allineamento e l'allineamento longitudinale delle leve di controllo del movimento sono la stessa procedura (Figura 19).

Nota: Regolate l'allineamento orizzontale prima dell'allineamento longitudinale.

Se le leve di controllo del movimento non si allineano longitudinalmente, oppure se la leva di comando destra non si sposta facilmente nella posizione di blocco in folle, è necessaria la messa a punto.

- Una volta completato l'allineamento orizzontale, controllate l'allineamento longitudinale (Figura 19).

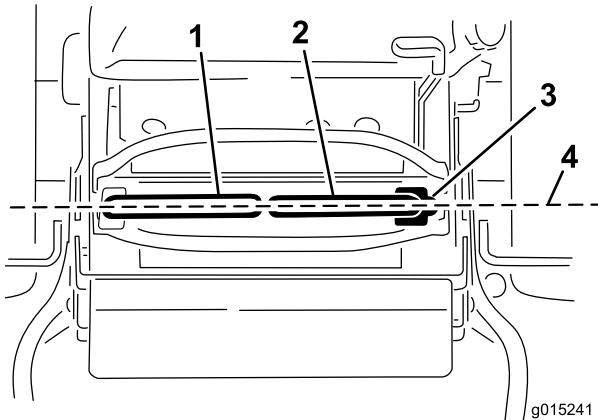


Figura 19

1. Leva di controllo del movimento sinistra	3. Posizione di bloccaggio in folle
2. Leva di controllo del movimento destra	4. Allineate le leve di comando longitudinalmente

- Ruotate il dispositivo di regolazione del cavo destro in modo da collocare la leva di controllo del movimento destra al centro della fessura di blocco in folle del pannello di controllo.
- Ruotate il dispositivo di regolazione del cavo sinistro in modo da collocare la leva di controllo del movimento sinistra in linea con la leva di controllo del movimento destra. In questo modo la velocità della ruota sinistra si allineerà quasi perfettamente a quella della ruota destra (Figura 20).

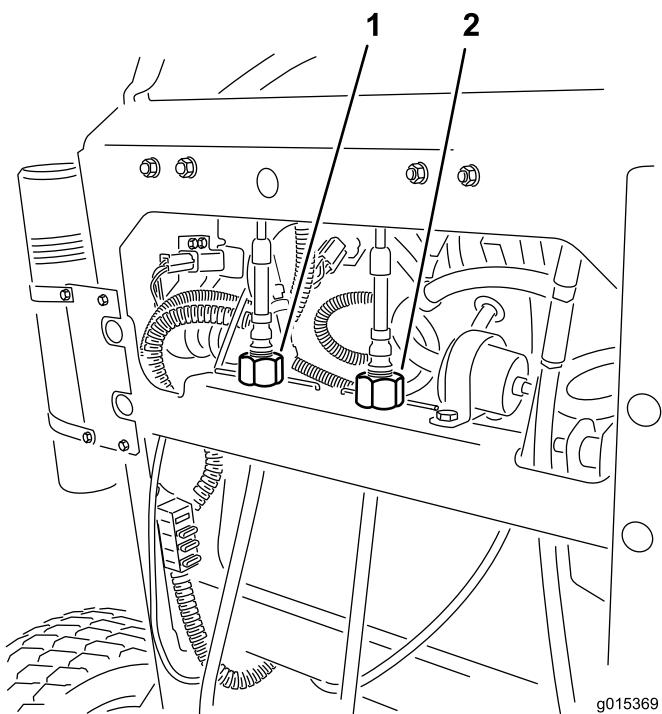


Figura 20

1. Dispositivo di regolazione del cavo sinistro
2. Dispositivo di regolazione del cavo destro
4. Verificate il movimento della leva di comando della velocità spostando la leva in posizione Massima e poi di nuovo in posizione Minima due volte. La maniglia e i bulloni di spallamento montati dovrebbero muoversi liberamente.
5. Se la maniglia si blocca o si muove a fatica, allentate il dado di regolazione dello scorrimento (Figura 21).
6. Spostate la leva di comando della velocità in posizione Minima e poi di nuovo in posizione Massima due volte per accertarvi che la barra di scorrimento non si muova (Figura 21).
7. Spingete la leva di comando della velocità in avanti in posizione di velocità massima.
8. Tirate indietro entrambi i bulloni inferiori del distanziale e serrate il dado di regolazione dello scorrimento (Figura 21).

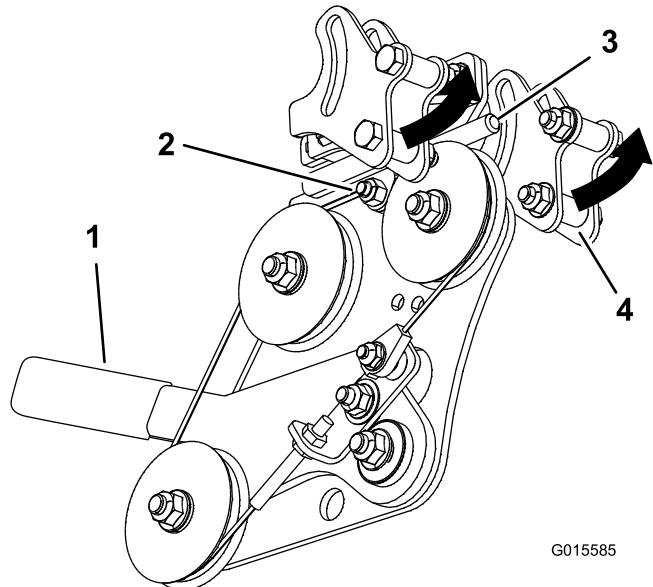
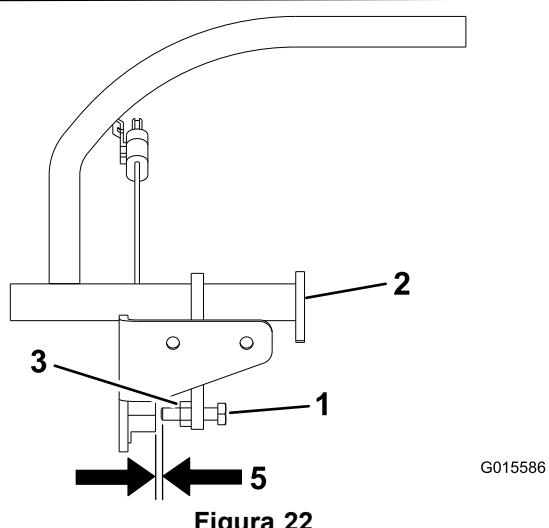
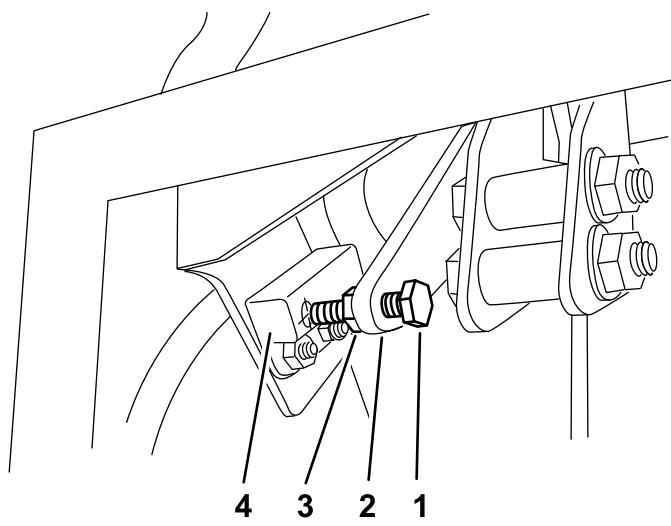


Figura 21

1. Leva di comando della velocità	3. Barra di scorrimento
2. Dado di regolazione dello scorrimento	4. Tirare indietro i bulloni inferiori del distanziale .

9. Spingete lateralmente entrambe le impugnature di controllo del movimento verso sinistra prima di impostare la distanza.
10. Regolate il bullone in modo tale che tra il medesimo e l'interruttore di prossimità vi sia una distanza di 0,5 mm (Figura 22).



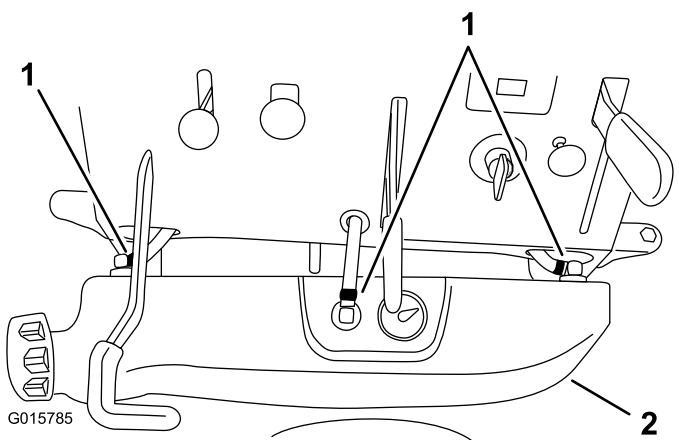
1. Bullone
2. Leva di controllo del movimento di sinistra
3. Dado
4. Interruttore di prossimità
5. Distanza di 0,5 mm

11

Montaggio del serbatoio carburante

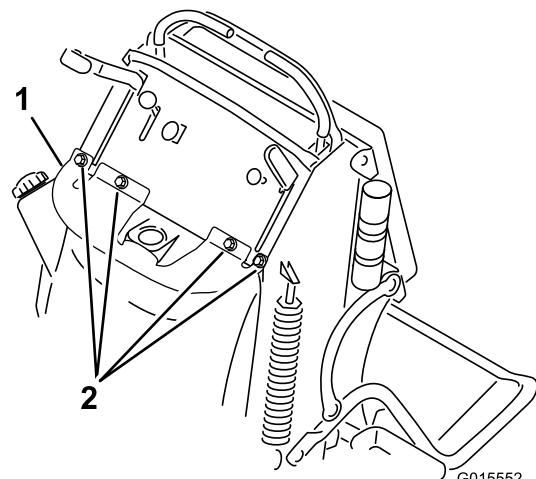
Parti necessarie per questa operazione:

1	Fascetta di plastica per cavi
---	-------------------------------



1. Flessibile di sfiato e fascette
2. Serbatoio carburante

3. Montate la staffa sopra il serbatoio del carburante con i 4 bulloni rimossi in precedenza.



1. Staffa
2. Bulloni

4. Installate il flessibile e la fascetta nella valvola di intercettazione del carburante e fissate il flessibile alla macchina con la fascetta in plastica per cavi (Figura 25).
5. Montate il bullone di spallamento e la molla di compressione sulla maniglia di sollevamento del piatto (Figura 25).

Procedura

1. Montate il serbatoio sulla macchina.
2. Montate i 3 flessibili di sfiato sopra il serbatoio del carburante (Figura 4).

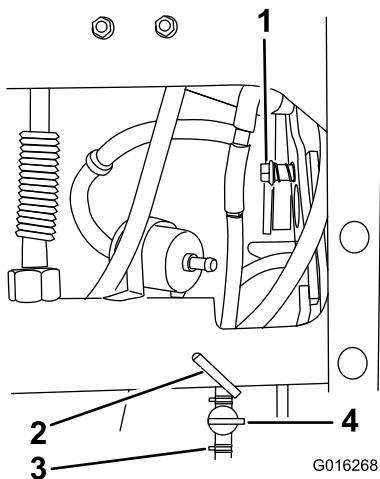


Figura 25

Lato destro

1. Bullone di spallamento e molla di compressione
2. Installate la fascetta in plastica per cavi
3. Installate la fascetta stringitubo e il flessibile
4. Valvola d'intercettazione del carburante
6. Montate il filtro e serrate l'ampia fascia di fissaggio a R (Figura 5).
7. Lubrificate il comando della velocità con olio 3-IN-ONE® o con un olio equivalente. Vedere Figura 26 per conoscere i punti esatti.

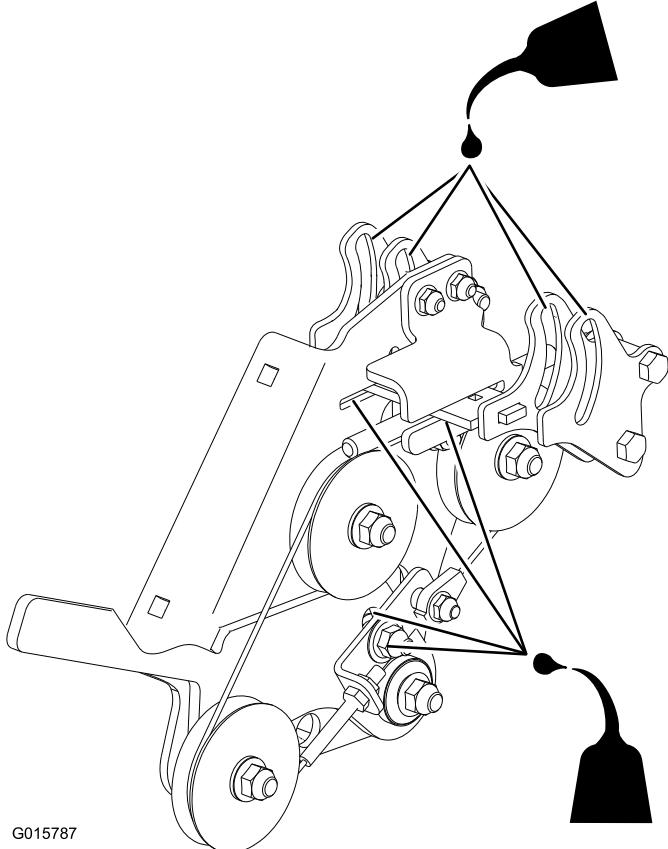


Figura 26

12

Messa a punto dell'allineamento

Non occorrono parti

Procedura

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

1. Avviate la macchina.
2. Spingete in avanti entrambe le leve di comando, a pari distanza.
3. Verificate se la macchina tira da un lato; se tira, fermate la macchina e innestate il freno di stazionamento.
4. Sganciate il cuscino dalla parte posteriore della macchina.
5. Ruotate il dispositivo di regolazione del cavo destro in modo da posizionare il comando di movimento destro al centro della fessura di blocco in folle del pannello di controllo (Figura 27).

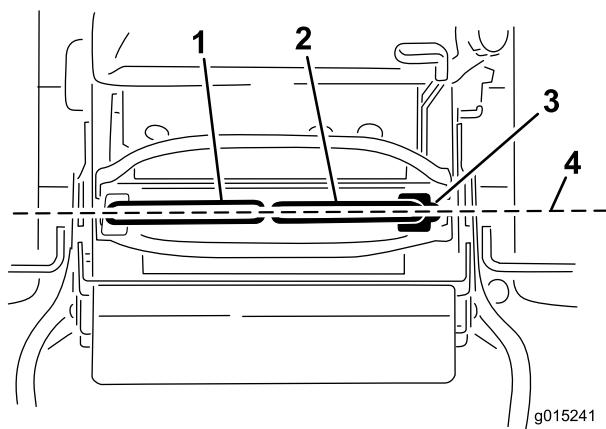


Figura 27

1. Leva di controllo del movimento sinistra
2. Leva di controllo del movimento destra
3. Posizione di bloccaggio in folle
4. Allineate le leve di comando longitudinalmente

6. Ruotate il dispositivo di regolazione del cavo sinistro per impostare la velocità della ruota sinistra alla velocità della ruota destra precedentemente impostata. Regolate a incrementi di un quarto di giro finché la macchina non procede in linea retta (Figura 28).

Nota: Regolate soltanto il cavo sinistro per impostare la velocità della ruota sinistra alla velocità della ruota destra. Non regolate la velocità della ruota destra poiché questa operazione sposterebbe la leva di controllo del movimento destra decentrata rispetto alla fessura di blocco in folle del pannello di controllo.

7. Verificate il corretto allineamento.

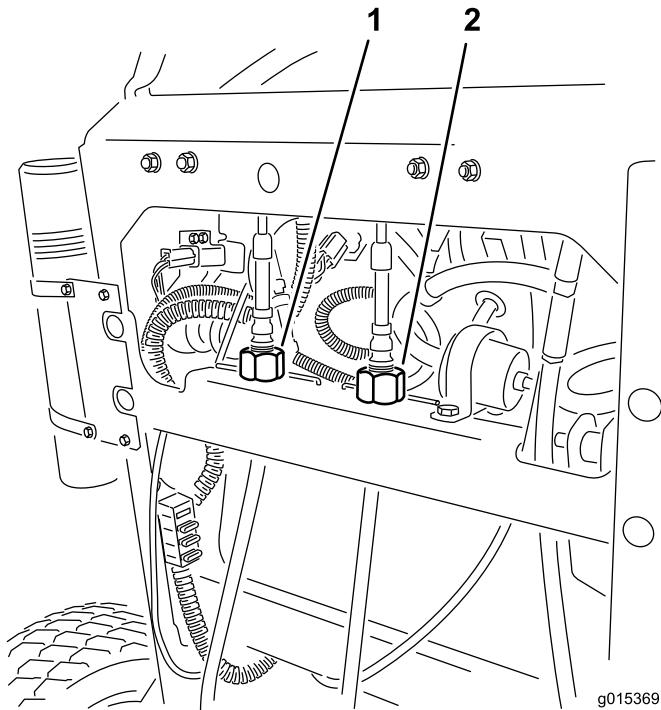


Figura 28

1. Dispositivo di regolazione del cavo sinistro
2. Dispositivo di regolazione del cavo destro

8. Ripetete la messa a punto fino ad ottenere l'allineamento ottimale.
9. Controllate che la macchina non si sposti dalla posizione di folle con il freno di stazionamento disinserito.

Importante: Non girate troppo la tiranteria, altrimenti la macchina potrebbe spostarsi in folle.

Funzionamento

Utilizzo della leva di comando della velocità

Questo tosaerba dispone di una leva di comando della velocità per impostare la velocità di marcia massima della macchina. E' possibile regolarla secondo la velocità desiderata dall'operatore. Si consiglia di usare la velocità inferiore se è la prima volta che usate il tosaerba.

Nota: I numeri accanto al controllo delle velocità indicano la velocità approssimativa, in miglia orarie (mph), a cui marcia la macchina.

1. Spostate la leva di comando della velocità per impostare la velocità desiderata.
 - La posizione completamente avanzata determina una risposta rapida e la velocità massima.
 - La posizione completamente arretrata determina una risposta graduale e una velocità minore.
2. Spostate le leve di comando per guidare la macchina. Le leve di comando possono essere spinte in avanti verso la barra di riferimento anteriore, tuttavia la velocità massima del tosaerba è determinata dalla leva di comando della velocità.

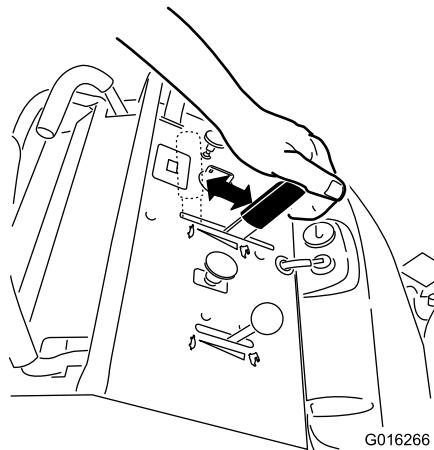


Figura 29



Count on it.